1929 г.—десятилетие Туркменского театра имени Сталина—1939 г.

ЗА ДАЛЬНЕЙШИЙ РАСЦВЕТ НАЦИОНАЛЬКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ!

ТУРКМЕНСКИЙ НАРОД ДОЛЖЕН ИМЕТЬ СВОЮ ОПЕРУ

Слабым местом в развитии туркменского национального искусства на сегодняшний день остается драматургия. К ней больше всего протянулись оппортунистические лапы вражеского отребья. В последнее время, после разгрома вражеских гнезд, туркменский театр стал вырастать небольшую группу драматургов. Их продукция пользуется большим успехом у нашего зрителя. Партия, комитет по делам искусств при СНК ТССР сейчас направляют свои усилия на то, чтобы ликвидировать образовавшийся разрыв между театром и драматургией. В ближайшие сроки из нескольких этап в этом направлении будет получен обобщение конкурса на лучшие драматические произведения.

Мне бы хотелось здесь поделиться опытом своей работы над музыкальной драмой «Зохре и Тахир». Я взял на себя сложную и ответственную задачу — воплотить в живые образы то, что с такой проникной любовью исполняется в народе из уст в уста, из поколения в поколение. В процессе работы мне пришлось на разрешение одной еще более сложной задачи — на создание музыкальной драмы.

Надо видеть, как туркменский народ любит музыку! Стоит где-нибудь заиграть на инструменте, пусть даже гитаре, как вокруг тебя соберутся туркмены и слушают с напряженным вниманием.

У туркменского народа имеется три основных музыкальных инструмента: гитара, дешнек и дутар. Почему-бы, ведь эти инструменты за основу не использовать туркменскому оркестру? Мы так и сделали. Туркменские мелодии звучали в нашем музыке — полнее, ярче, красочнее. Лучшим оценкой нашей работы—самые восторженные отзывы зрителей.

Раньше туркменские женщины почти совсем не знали хороших песен. Девичьи дойо, колыбельные мелодии — вот и весь последний «репертуар» женских напевов. Но теперь в колхозах уже по-новому живет женщина, она активно участвует во всей жизни колхоза, вместе со всем народом помогает разить нашего времени. Это обязывает работников искусства создать новые песни, в которых сочетаются бы удовлетворение и женщины и мужчины. В постановке «Зохре и Тахир» мы попытались создать вокальный женский ансамбль. И эта часть работы мы тоже положительный результат.

В истории не сохранилось показательство того, был ли в было туркменского национального танца. Из слов по этому вопросу «сочинено много хотий», но никто не говорил о сольном танцевальном танце. В настоящее время необходимость такой постановки разрыва назрела, как фактова. Пути для создания танца имеются.

В «Зохре и Тахир» мы связали три танца, из которых танец «Ямала» уже имеет некоторое единство с характером и особенностью туркменского народа. Эта часть работы в нашем деле уже меньше всего. Она требует серьезной и кропотливой работы мастеров хореографического искусства.

Коль скоро стал вопрос о создании туркменской оперы, надо начать работу туркменским театром по созданию вокального ансамбля и танца продолжить.

В заключение необходимо остановиться на дальнейшем развитии драматургии. Нашим драматургам нужно глубоко изучать русскую и западно-европейскую драматургию. Комитет по делам искусств республики должен организовать консультации, творческие встречи с лучшими советскими драматургами, как Корнейчук, Тренев, Погодин и др.

Нет сомнения, что под руководством партии и правительства национальная драматургия будет расти до роста с ростом культурного уровня трудящихся.

БАЗАР АМАНОВ,
драматург.

ПРЕКРАСНЫЕ СПЕКТАКЛИ

Коллектив работников таджикского музыкального театра имени Лахути, посылая мне на празднование 10-летия туркменского театра имени Сталина, велел передать, что артисты братской республики также упорно работают над созданием искусства национального по форме, социалистического по содержанию. Наш театр, поставив за последнее время три замечательные пьесы, развернул работу над оперой «Восстание Бисёт», текст которой написали поэты-орденоносцы Турсун Зада и Де-Хоши, музыку — композитор Бобожанов. Это будет первое произведение, написанное на таджикском языке.

Я с большим удовольствием просмотрел все постановки, которые показали в юбилейные дни туркменский театр. Но особенно мне хочется подчеркнуть впечатление от пьесы «Джумы».

Пьеса «Джума», как известно, написана молодым драматургом Кошгулыевым, поставлена режиссером Аллы Назар Курбановой. Юбиляры, праздник 10-летия, могут вполне гордиться тем, что в своей среде вырастили хорошие национальные режиссерские и актерские силы. Прекрасно выполнили в себе оставляет актриса роли в этой пьесе Назар Бурдыева, Базар Аманов, Аннадурдыев, Клич Бердиев, Клыч Керриев, Ата Дурдыев, Сурай Мурадова, Огуль Дурдыева и другие.

Надо сказать, что [illegible] отношение является [illegible]

Артист-драматург театра им. Сталина Базар Аманов. Фото С. ДЕМИНА.

Для празднования 10-летия Туркменского театра имени Сталина из братских республик, районов Туркмении приехало много гостей.

На снимке: народный артист республики Аман Кульмамедов (в центре) среди артистов театра и гостей. Первый ряд: (слева направо) Аразов А. А., директор музыкального гостеатра Таджикистана, Аман Кульмамедов, Максума Кариева, заслуженная артистка, орденоносец Государственного ордена Ленина Узбекского театра имени Хамзы, Сандык — актер Таджикского Государственного театра имени Лахути.

Второй ряд: актеры Туркменского театра т. т. Кульмуратов, Пустовойт (режиссер, администратор), Ата Дурдыев, заслуженная артистка республики Сурай Мурадова, Сона Мурадова.

Заслуженный поэт-орденоносец АТА САЛИХ

ВЕЧНАЯ ВЕСНА

Мы принимаем пышный, праздник,
Итоги за десять талантливых лет.
Вы спору искусства и труда.

Дома мы видим сегодня обет.
Мы партии и родины всех приветы,
Нашем над нами весна расцвела.

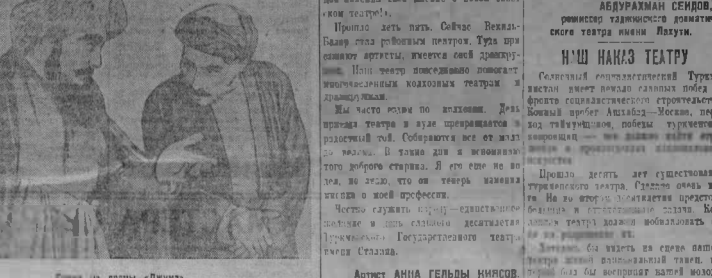
Твой сильный патриотизм — артист
Кульмамед
Великом заслуженным звании
страной.

Прекрасен на сцене он воспитан тобой,
А как волнует и полит всей этой
Сценические роли актриса Сурай!
Шедевр Пушкина бессмертны стихи
Сильней завоевали в «Зохре и Тахир».

«Честь родины» стихы ты пьесы [illegible]
[illegible]
Мы знаем о чести советских граждан,
Как может герой-всех сильный (сона)
Священную нашу свободу хранить.
Вель наша страна — это братства
Дворец,
И Сталин — его легендарный
творец.

Мы многи в Туркмении знаем побед,
Мне еще нахватает о них говорить,
Он труды до чтения нужно ее обсуть,
Не обмечеть и не обходить.
Будет наши косны изучим великом
И музыка радости звучи звучит.

Перевел с туркменского
Борис ШУВАЛОВ.



Сцена из драмы «Джума».

СЛУЖИТЬ КУЛЬТУРЕ НАРОДА

Как-то во время отпуска я был в своем родном ауле Бекиль-Базар. Меня поступили музыкою. Они долго расспрашивали о моей новой профессии. Представление о театре у них было самое неясное. Один старик даже с глубокой искренностью мне предложил:

— Твой отец был очень хорошим дайханином. Что бы он сказал, увидев своего сына в маскараде. Брось, сынок. Настоящий лучше работать в колхозе. У нас дела теперь идут хорошо. Бог нас примет...

Я был очень тронут откровенностью старика. Вспомнил вместе с ним известных колхозов и ближе к сердцу принял его совет. Только решение мне было сделано тяжко, много добивания от меня стоит. Я решил тогда: «Отдам все свои силы на благо роста нашего театра, чтобы этот старик в новом колхозе имения свое имение о новом совет «ком театре!».

Прошло лет пять. Сейчас Бекиль-Базар стал районным центром. Туда приезжают артисты, имеется свой драмкружок. Наш театр посещенно помогает многочисленным колхозным театрам и драмкружкам.

Мы часто ходим по колхозам. День приезда театра в ауле превращается в праздничный той. Собираются все от мала до велика. В такие дни я вспоминаю того доброго старика. Я его еще не видел, но знаю, что он теперь изменил мнение о моей профессии.

Честно служить народу—единственное поприще и цель сознания десятилетия Туркменского Государственного театра имени Сталина.

Артист АННА ГЕЛЬДЫ КИЯСОВ.

БОЛЬШИЕ ДОСТИЖЕНИЯ

Все пьесы, которые показал туркменский театр имени Сталина в юбилейные дни, я смотрела с чувством глубокого удовлетворения.

Я хочу указать на отдельные недостатки в работе театрального коллектива. Пьеса «Джума», написанная на туркменскую тематику имеет много недостатков, допущенных тем драматургом, так и постановщиком. Трудно сказать прямо, что коллектив театра не работает в сотрудничестве с авторами, которые обосновывают его пьесами. В произведении мало женских ролей, тогда как туркменская женщина является полноправным, активным строителем социалистической жизни. Герой пьесы Джума выглядит бледно, в нем не выпуклены черты героя, лишь только потому, что автор не использовал народных легенд, о герои времени, к которому относится пьеса.

Прекрасное впечатление произвели на меня хоры. Наличие вокальных талантов заставляет еще подумать о том, чтобы создать в Туркмении, параллельно драматическому театру оперную студию.

Все спектакли показали, что туркменский театр гигантскими шагами двигается вперед. В настоящее время пожелать году молодому театру упорно учиться, добиваться еще лучшего создания образов героев, которых любит народ. А главное театр должен показать на своей сцене многогранную, кипящую жизнь социалистической Туркмении.

МАКСУМА КАРИЕВА,
заслуженная артистка Узбекской ССР, орденоносец.

НАДО БОЛЬШЕ УЧИТЬСЯ

Собираясь на юбилейные дни туркменского театра я даже не думал, что я почтенно дождусь дней театр, посвященный имени великого Сталина, добьется таких достижений и своей работе. И думаю, что он является в такой же стадии создания, как и наш драматический театр. Однако, просмотрев все постановки, я убедился, что артисты нашей сестрой республики достигли большего [illegible].

В постановках есть отдельные недостатки, но в общем они все красочны, получили хорошие отзывы. В частности понравились прекрасные хоры, но одно пожелание артистам — больше работать над техникой, овладевать актерским мастерством, создавать образы, которые бы нужно оставались в памяти зрителя. Для этого надо много учиться, чего не делают многие артисты.

При театре должен быть создан кабинет, в котором артисты повышали бы свои знания. Особенно это необходимо сейчас, когда в Туркмении есть полная возможность создания оперного театра.

АБДУРАХМАН СЕИДОВ,
режиссер таджикского драматического театра имени Лахути.

НАШ НАКАЗ ТЕАТРУ

Советский социалистический Туркменистан имеет немало славных побед на фронте социалистического строительства. Боевый пробег Ашхабад—Москва, перелет гайтинцев, победы туркменских конвоиров — [illegible] стране [illegible] искусство.

Прошло десять лет существования туркменского театра. Сделано немало. Но на его юбилейном празднике предстоит большая и ответственная задача. Коллектив театра должен мобилизовать себя на решение [illegible].

Хотелось бы видеть на сцене нашего театра живой национальный танец, который был бы воспринят нашей молодежью в залах.

БЕК МУРАД АННА МУРАД,
орденоносец, участник конного пробега Ашхабад — Москва. Колхоз имени Ворошилова.

Артист театра им. Сталина Чернедов Мухамед.

НА ПУТЯХ РАЗВИТИЯ ТУРКМЕНСКОГО ИСКУССТВА

История туркменского народа полна борьбы трудящихся с феодалами и колониальными угнетателями за свое освобождение. Советское народное искусство Туркменистана отражает эту борьбу в разнообразных формах устного и письменного творчества. Народные поэты и батыры-гандыпуры пели до начала прошлого века о героях свободолюбивого туркменского народа. Их песни слагались народом на протяжении многих столетий.

Национальная буржуазия, враги народа всячески стараясь подавить и обрадить туркменское советское искусство от влияния всякого прогрессивной культуры, основать которую стремятся все народы Советского Союза. Но, несмотря на всяческие препятствия, под руководством партии Ленина—Сталина, ступайны-комсомольцы в лице Аман Кульмамедова, покойного Мурада Кадыева, Базар Аманова, Клыча Керриева, К. К. Кульмуратова, Кулдыш Ходжиева, Сурай Мурадовой, Огуль Курбан Дурдыевой, Ай Солтан Бердыевой, Клыч Бердыева и др. все время развивали туркменское театральное искусство, в которое туркменский народ до Октября и революции не имел никакого представления.

Театр имени Сталина за 10 лет своего рядом воспитал драматургов и режиссеров. Ата Салихов написал пьесы «1916 год» и «Айна». Первая — о восстании дайханского населения против царского самодержавия в 1916 году в Теджене, вторая — о колхозном строительстве и борьбе с кулацкими элементами в колхозе. Ата Салихов написал пьесу «Джума». Драматург театра им. Базар Аманов, супруги актеров и режиссеров, переделал роман известного туркменского поэта конца XVIII века Молла Нефеса «Зохре и Тахир» в первую музыкальную драму.

Перед театром стоят большие задачи. Он должен на основе своего 10-летнего опыта создать туркменскую оперу. Для этого, конечно, в первую очередь необходимо ему полностью использовать вокальные данные своего коллектива. На самом деле, музыкальная драма «Зохре и Тахир» имела бы гораздо большее значение, если она была бы оперой. Не говоря уже о туркменских зрителях, которые знают наизусть почти половину из около ста восемьдесят песен, даже неспособные с романом люди и те говорят о том, что хорошо было бы слушать на этой вещи оперу. Нам почти на каждом спектакле приходится слышать от туркменских зрителей, не удовлетворяющих количеством исполненных в пьесу песен:

— Вот в этом месте надо бы тоже песню. А почему нет песни? Почему не поют? и т. д. и т. п.

Как выразил Бальзак, Трубы сквозь эпоху музыка оперы. В театре много актеров с голосовыми данными, как Ходжиев Аннадурдыев, Тамара Багирова, Реджеб Назаров, Ай Солтан Бердыева, Мартовдуга Фатаджева и др. Эти люди должны стать основой будущих кадров оперного театра.

В спектакле «Зохре и Тахир» имеется дойт туркменского национального танца, который также интересует туркменский народ. Из всех видов танцев в спектакле «Зохре и Тахир» они таковы — «Ямала» — по некоторым причинам имеет национальное общее. Танец, можно сказать, выдержан. После такого факта разговоры о том, что туркменский национальный танец «создать нельзя» или создание его «требует длительного периода» — имеют силу только за чаем.

Туркменский народ, живущий зажиточной жизнью, должен иметь свой национальный танец. Тем для танца и производственных работах туркменского населения и в разнообразном туркменском фольклоре много. Из них можно взять и создать национальные танцы любой формы.

Управлению по делам искусств при СНК ТССР должно давно надо было учесть и заняться серьезнейшим образом изучением и давно назревшим вопросом создания туркменского оперного театра. Но что бы то ни стало мы должны удовлетворить культурно-духовную потребность трудящихся.

АЗАН ТАИМОВ,
Институт Истории ТССР.